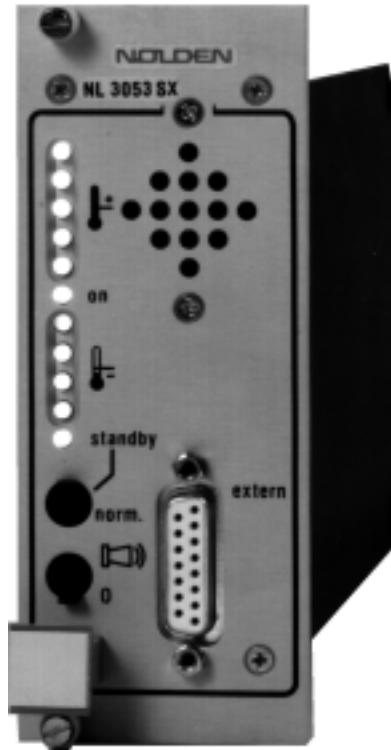


NL 3053 SX Signaleinschub



Bedienungsanleitung

NOLDEN
REGLER

Nolden Regeltechnik GmbH
Gewerbegebiet Volmershoven
Am Tonschuppen 2 · D-53347 Alfter
B 0228 / 64 48 56 · F 0228 / 64 03 09

© 0105 Änderungen vorbehalten

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen NOLDEN-Temperaturregler entschieden haben. Dieses Gerät wurde in unserer ISO 9001-zertifizierten Produktion gefertigt und nach sorgfältiger Endkontrolle an Sie versandt.

- Auspacken** Prüfen Sie das Gerät auf evtl. Transportschäden!
Schließen Sie transportgeschädigte Geräte nicht an!
Reklamieren Sie ggf. beim Transportunternehmen!
- Lesen** Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung!
- Anschließen** ist Sache Ihres Elektrikers und unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung schnell erledigt.
- Die Garantiezeit** beträgt 2 Jahre und schließt sämtliche Mängel ein, die nachweislich von Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsfehlern herrühren. Reparatur oder Ersatz beschädigter Teile erfolgt in diesem Fall kostenlos, Sie tragen lediglich die Versandkosten. Alle weiteren Ansprüche, insbesondere Wandlung, Minderung oder Ersatz eines unmittelbaren oder mittelbaren Schadens sind ausgeschlossen.

Service

Wir helfen Ihnen jederzeit schnell und kostengünstig. Bitte schicken Sie uns das Gerät mit Reparaturauftrag sowie möglichst genauer Fehlerbeschreibung frei und gut verpackt.

Kleine Reparaturen bis 50,- EUR werden ohne Kostenvoranschlag sofort erledigt. Anderenfalls benachrichtigen wir Sie schnellstmöglich.

Zur leichten und sicheren Orientierung finden Sie in dieser Bedienungsanleitung folgende Pictogramme:

Sicherheitshinweis



Allgemeine Information



Anschluss- und Aufstellungshinweise



Inhalt

Kapitel	Seite
---------	-------



1	Merkmale	5
2	Sicherheitshinweise	6
3	Technische Daten	8
4	Anwendung und Aufbau	10
5	Zusammenbau	11
6	Bedienelemente	12
7	Anschluss	13
8	Anwendungsbeispiele	14
9	CE-Konformitätserklärung	15

1. Merkmale

i

19“ - 3HE - 10TE - H11 Alarm- /Signal-Einschub
zur Verwendung mit Temperaturregler-Einschüben
NL 3040 TML, 3060 TMD, 3070 THD und 3080 TPS
zum Betrieb in Grundeinheiten der Serie 4000
(2 ... 30 Heizzonen)

- optischer und akustischer Alarm
- akustisches Signal abschaltbar
- integrierte Standby - Ansteuerung für Regler -
Einschübe NL 3080 TPS-14
- Anschluss für externe Signalverarbeitung
- Anschluss für externe Standby - Ansteuerung



2. Sicherheitshinweise

1. Diese Hinweise vollständig lesen.
2. Diese Bedienungsanleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.
3. Dieses Gerät wird elektrisch - mit Netzspannung - betrieben.
Unbedingt einschlägige VDE- und Sicherheitsbestimmungen beachten.
Netzspannung sowie jede Spannung ab 42V ist lebensgefährlich!
4. Netzanschluss nach Typenschild vornehmen.
5. Einschübe nur in geschlossenen Grundeinheiten betreiben.
6. Jedes Eindringen von Fremdkörpern, Flüssigkeiten oder Sprays vermeiden.
Kurzschluss-, Brand- oder Stromschlaggefahr!
7. Vor jeder Reinigung Gerät durch Ziehen des Netzstecker vom Netz trennen.
8. Netzstecker sofort ziehen, wenn
 - das Netzkabel beschädigt wurde,
 - Flüssigkeit oder ein Gegenstand in das Gerät eingedrungen ist,
 - das Gerät durch Sturz oder andere mechanische Einwirkung beschädigt wurde,
 - der Verdacht eines Gerätedefektes vorliegt.

9. Das Bedienungspersonal muss von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausführlich eingewiesen werden.
10. Arbeiten an diesem Gerät dürfen nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.

Für Reparaturarbeiten sollte das Gerät nach Möglichkeit zum Hersteller eingeschickt werden.
Eigenreparatur führt zum Erlöschen der Garantie!

Falls Austauschteile benötigt werden, nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Bauteile verwenden.

Die Verwendung anderer Bauteile kann Fehlfunktionen und Gefährdung des Bedienpersonals zur Folge haben.

11. Weitere Hinweise und Warnungen in dieser Bedienungsanleitung beachten.

3. Technische Daten

Betriebsspannung:

230V \pm 10%, 48...63Hz

Hochalarm:

LED-Zeile (5x rot)

Pulsfrequenz ca. 2Hz

akustische Signal synchron

Tiefalarm:

LED-Zeile (4x gelb)

Pulsfrequenz ca. 1Hz

akustische Signal synchron

Schallgeber:

ca. 3000Hz, 90dB

Schalter STANDBY Ein

Schalter AKUSTIK Ein

SUB-D - Buchse 15pol.

max. 24V/1A

Isolationsspannung:

2,5kV Netz/Extern-Signal I/O

Abmessungen:

50,5 x 128,5 x 195mm (B x H x T)

Format:

19" / 3HE / 10TE

Stecker H11 DIN 41612

Gewicht:

1,0kg

4. Anwendung und Aufbau

Steckfertige Alarm- /Signal-Meldeeinheit im 19“-Raster passend zu den Temperaturregler-Einschüben NL 3040 TML, NL 3060 TMD, NL 3070 THD und NL 3080 TPS zum Betrieb in Grundeinheiten der Serie 4000.

Erhöhte Anlagensicherheit durch verstärkte Alarm-signalisierung.

Nicht zu übersehende optische und zusätzliche akustische Meldung (abschaltbar).

Gleichzeitig wird das Ansteuersignal für die Standby-Funktion des NL 3080 TPS erzeugt. Zusätzlich stehen über eine 15pol. SUB-D - Buchse potentialfreie Relaiskontakte für Über- und Untertemperatur zur Verfügung, die z. B. eine logische Verknüpfung mit der Maschinensteuerung ermöglichen.

Auch das Standby-Signal kann über die 15pol. SUB-D - Buchse extern angesteuert werden.

Die Art der Ansteuerung ist über Steckbrücken auf der Platine einstellbar.

Werksseitige Einstellungen:
siehe Kapitel 7 „Anschluß“ bzw.
Kapitel 8 „Anwendungsbeispiele“

5. Zusammenbau

Der Alarm- /Signal-Einschub wird in der Regel in einem dafür vorgesehenen Steckplatz in der Grundeinheit der Serie 4000 betrieben.

Grundeinheiten RG 225 und RG 425 (2 und 4 Regelzonen) besitzen keine speziellen Steckplätze für Alarm-/Signal-Einschübe. Jeder freie Regler-Steckplatz kann alternativ mit einem Alarm- /Signal-Einschub belegt werden.

Wichtiger Sicherheitshinweis:

Die Grundeinheit darf während des Zusammenbaus nicht mit dem Netz verbunden sein. Netzstecker ziehen!



Stecken der Einschübe:

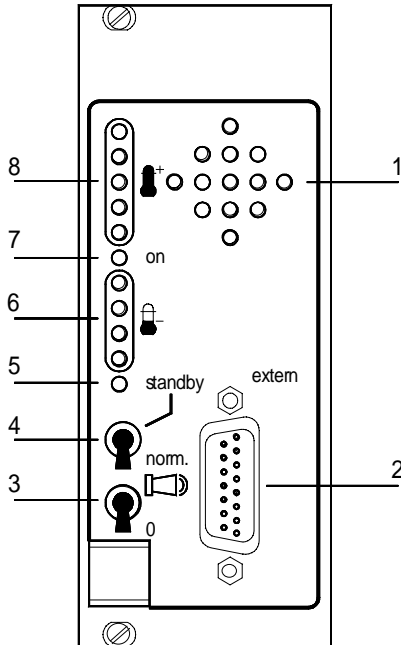
Beide Schnellverschlussknebel in waagerechte Position drehen, Reglereinschub - Platine in untere und obere Führungsschiene einführen.

r

Mit leichtem Druck muß die Frontplatte bündig einrasten. Schnellverschlussknebel mit Schraubendreher leicht gegen Feder durchdrücken und mit 90°-Drehung verriegeln.

Freie Plätze immer mit Blindplatten verschließen!

6. Bedienelemente

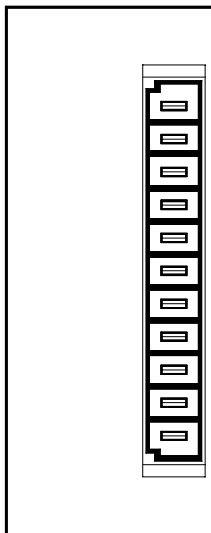


- 1 Schallgeber
- 2 15pol. SUB-D - Buchse
- 3 Akustisches Signal Ein/Aus
- 4 Standby Ein/Aus
- 5 Kontroll-LED Standby
- 6 Untertemperatur
- 7 Netzkontroll-LED
- 8 Übertemperatur

7. Anschluss

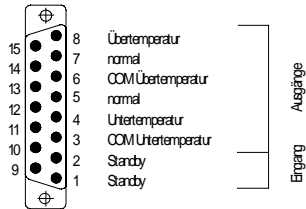
r

Belegung der H11 - Übergabekiste

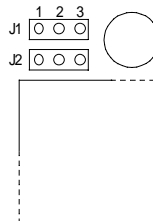


- (2)
- (5)
- (8) Übertemperatur
- (11) L
- (14) Untertemperatur
- (17) N
- (20) Standby +
- (23) Standby -
- (26)
- (29)
- (32) PE

Belegung SUB-D Buchse 15pol. Front



Lage der Jumper J1 und J2



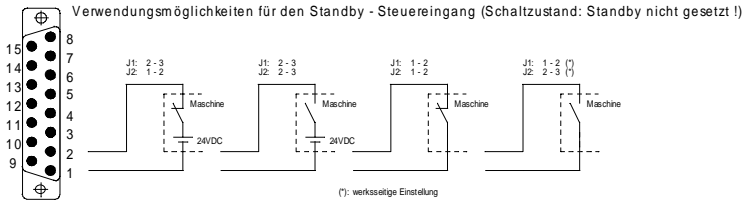
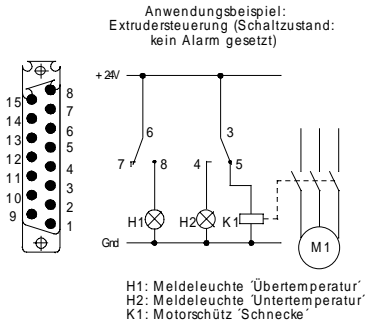
J1: Brücke 1-2 => Kontakt - Steuerung (*)
 Brücke 2-3 => 24V/DC - Steuerung

J2: Brücke 1-2 => Eing. offen/ 0V: Standby
 Brücke 2-3 => Eing. geschl./ 24V: Standby (*)

(*): werksseitige Einstellung

8. Anwendungsbeispiele

r





KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Erklärung gilt für folgend bezeichnete Erzeugnisse:

Geräteart: Signaleinschub
Typenbezeichnungen: NL 3053 SX

Hiermit wird bestätigt, dass die Erzeugnisse in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung bei sachgemäßem Einsatz den folgend aufgeführten EG-Richtlinien entsprechen:

EG-Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG)
EG-Richtlinie Elektromagnetische
Verträglichkeit (89/336/EWG)

Angewandte harmonisierte Normen: DIN EN 50081-2
DIN EN 50082-2
DIN EN 61010

Diese Erklärung wird verbindlich für den Hersteller

NOLDEN REGELTECHNIK GMBH
Am Tonschuppen 2 · Gewerbegebiet Volmershoven
D-53347 Alfter · Germany

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Nolden'.

Alfter, 10.11.1998

Heinz Nolden, Geschäftsführer